**MOTOR ACCIDENT REPORT & CLAIM NOTE**

***(THÔNG BÁO TAI NẠN XE CƠ GIỚI & YÊU CẦU BỒI THƯỜNG)***

|  |  |
| --- | --- |
| **1. Thông tin của Người được bảo hiểm và/hoặc bên mua bảo hiểm *(Details of Insured and/or Policy Holder)*** | |
| *Tên Công ty/Chủ xe được bảo hiểm* *(Company/Insured Name):*  ………………………………………………………………….………………………………………………………….…………….………………………………………………………………………… | |
| Địa chỉ/*Address*: …………………………………………………………………………………………………………...…………….…………………………………………………………..  Hợp đồng bảo hiểm số *(Policy No.):* …………………………………………………………………………………………………………………………………………………. | |
| Biển kiểm soát *(Registered Plate Number):* ……………………………………………………………………………………………………………………………………  Hiệu xe/Kiểu xe *(Make/Model):* ……………………………………. Năm sản xuất *(Year of Make):* ………….…………………………………………. | |
|  | |
| **2. Thông tin về Lái *Xe (Driver’s Information)*** | |
| Họ Tên *(Full name):* ………………………………………………………... ĐT *(Tel No.):* ………………………………………………………………………………………..  Số CMT/thẻ căn cước / hộ chiếu (Identity Card/ Passport No.)………………………………………………………………………………………………… | |
| Giấy phép lái xe số *(Driver’s Licence No.):* ……………………………………………………………………………………………………………………………………… | |
| Hạng GPLX *(Type of licence):* ………………………… Có giá trị đến *(Expiry Date):* ………………………………………………………………………….. | |
|  | |
| **3. Diễn biến tai nạn *(Description of Accident)***  - Ngày bị tai nạn *(Date of accident):* …………………….. - Giờ xảy ra tai nạn *(Time of accident):* ……………………………………………….  - Nơi xảy ra tai nạn *(Place):* …………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………  - Tường trình chi tiết diễn biến tai nạn *(State fully what happened):* …………………………………………………..........................................  ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..  ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..  ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..  ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..  ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..  ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..  ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..   * Mức độ thiệt hại đối với xe *(Damage to insured vehicle):* ………………………………………………………………………………………………………..   …………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….. | |
| Related image | Dùng mũi tên để hiển thị vùng bị tác động và dùng dấu X để hiển thị mức độ hư hại *(Show area of impact by arrow and extent of damage by crosses on* ***diagram)****.* |
| **Đề nghị Công ty TNHH Bảo hiểm Tokio Marine Việt Nam thanh toán số tiền bồi thường thiệt hại cho các bên thụ hưởng nêu ra dưới đây** *(We hereby request Tokio Marine Vietnam Insurance Ltd. to make payment of the claim amounts to the following beneficiaries respectively).* | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.Yêu cầu bồi thường VẬT CHẤT THÂN XE *(Claim for physical damage of insured vehicle)*** | | |
| Chi phí sửa chữa *(Repair cost):* …………………………………  Đại lý sửa chữa theo bảo lãnh của TMIV *(TMIV’s appointed vendor)…………………………………………*  Đại lý sửa chữa (Other vendor): ………………………………………………………………………………………….. | Người thụ hưởng *(Beneficiary):* ………………………………………………………………………………………….  - Số TK (*Bank Account No).:* …………………………………..…  - NH (*Bank Name):* ……………………………..……………………… | |
| **5.Yêu cầu bồi thường thiệt hại CỦA BÊN THỨ BA về tài sản và/hoặc người bị thương**  ***(Claim for TP’s property and/or bodily injury)***  **※** *If there is* ***no claim for “TP’s property and/or bodily injury****”,* **please check □** *and don’t need to write information in following items (Nếu không có yêu cầu bồi thường cho thiệt hại bên thứ 3, đánh dấu V và không phải điền thông tin bên dưới)* | | |
| - Số tiền bồi thường thiệt hại về tài sản *(Claim amount for TP’s property):* …………………………………………………………………………………………… | Số tiền bồi thường thiệt hại về con người (*Claim amount for TP’s injury):* …………………………………………………………………………………………….. | |
| Người thụ hưởng *(Beneficiary):* ………………………………………………………………………………………….  Nếu là cá nhân, cung cấp/ If Individuals, provide   * Ngày sinh/*Birth Date*: …………………………………… * Quốc tịch/*Nationality*:………………………………….. * Số CMT/Hộ chiếu/*ID, Passport* *No*:……………   ……………………………………………………………………………………  - Số TK (*Bank Account No).:* …………………………………..…  - NH (*Bank Name):* ……………………………..……………………… | Người thụ hưởng *(Beneficiary):* ………………………………………………………………………………………….  Nếu là cá nhân, cung cấp/ If Individuals, provide   * Ngày sinh/*Birth Date*: …………………………………… * Quốc tịch/*Nationality*:……………………………….. * Số CMT/Hộ chiếu/*ID, Passport No*:……………   ……………………………………………………………………………………  - Số TK (*Bank Account No).:* …………………………………..…  - NH (*Bank Name):* ……………………………..……………………… | |
| Thông tin liên hệ của bên thứ 3/*Contact of third party:*   * Địa chỉ/*Address:*……………………………………………………….   …………………………………………………………………………………………   * Thư điện tử/*Email:*…………………………………………………..   …………………………………………………………………………………………   * Số điện thoại/*Mobile:* ……………………………………………… | **Số tiền yêu cầu tạm ứng theo NĐ 67.2023**  *(Request for* ***interim payment*** *for TP’s injury claim)*  ………………………………………………………………………………………………  Tên Bên thứ Ba/Third Party Name: ……………………………………………………………………………………………….  Chấn thương/Injuries: …………………………………………………….  ……………………………………………………………………………………………… | |
| **6.Yêu cầu bồi thường thiệt hại của lái xe và/hoặc người ngồi trên xe *(Claim for driver & Passenger Accident)***  **※***If there is* ***no claim for* “Driver &Passenger Accident”, please check □** *and don’t need to write information in following items (Nếu không có yêu cầu bồi thường cho Tai nạn của Lái xe và Hành khách, đánh dấu V và không phải điền thông tin bên dưới)* | | |
| Số chỗ ngồi/Trọng tải *(Number of seats/Carrying Capacity):* …………………………………………………………..........................  Số người ngồi trên xe lúc xảy ra tai nạn *(No. of People in the vehicle at the time of Accident):………………….*  - Tên *(Name):* ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………  **□** Lái xe / *Driver*  □ Hành khách / *Passenger*  - Địa chỉ *(Address):* …………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….  - Chấn thương *(Injuries):* ………………………………………………………………………………………………………………………………………………….  - Số tiền bồi thường *(Claim amount):* …………………………………………………………………………………………………………………………..  - Số tiền yêu cầu tạm ứng đối với thiệt hại về sức khỏe, tính mạng của Hành khách *(Interim Amount for Passenger’s injuries /death)*: ………………………………………………………………………………………………………………………………………….  - Tên người thụ hưởng *(Beneficiary):* ……………………………………………………………………………………………………………………………  Nếu là cá nhân, cung cấp/ If Individuals, provide:   * Ngày sinh/Birth Date: ………………………………………………………………………………………………………………………… * Quốc tịch/Nationality:…………………………………..…………………………………………………………………………………… * Số CMT/Hộ chiếu/ID, Passport No:………………………………………………………………………………………………… * STK (Bank Account No). ……………………………………………………………………………………………………………………..   - Tên Ngân hàng (Bank Name): ………..………………………………………………………………………………………………... | | |
| **Cam đoan *(Declaration)***  Tôi/Chúng tôi cam đoan rằng những thông tin kê khai trên đây là đúng sự thực theo sự hiểu biết của tôi/chúng tôi. *(I/We declare that these particulars are true to the best of my/our knowledge and belief).* | | |
| **Lái xe**/**Người làm tường trình:**  ***(Reporter’s/Driver’s signature)***  …………………………………………………………………………………………………. | | **Công ty**/**Người được bảo hiểm ký tên và đóng dấu**:***(Company/Insured’s signature and seal)***  …………………………………………………………………………………… |